

**Совет Безопасности**

Distr.: General
29 August 2001
Russian
Original: English

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1196 (1998) от 16 сентября 1998 года, 1197 (1998) от 18 сентября 1998 года, 1208 (1998) от 19 ноября 1998 года, 1209 (1998) от 19 ноября 1998 года, 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1318 (2000) от 7 сентября 2000 года, 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1327 (2000) от 13 ноября 2000 года,

ссылаясь также на заявления своего Председателя от 16 сентября 1998 года (S/PRST/1998/28), 24 сентября 1998 года (S/PRST/1998/29), 30 ноября 1998 года (S/PRST/1998/35), 24 сентября 1999 года (S/PRST/1999/28), 30 ноября 1999 года (S/PRST/1999/34), 23 марта 2000 года (S/PRST/2000/10), 20 июля 2000 года (S/PRST/2000/25), 20 февраля 2001 года (S/PRST/2001/5) и 22 марта 2001 года (S/PRST/2001/10),

рассмотрев доклад Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов (S/2001/574) и, в частности, содержащиеся в нем рекомендации в отношении роли Совета Безопасности,

подтверждая цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, и *вновь заявляя* о своей приверженности принципам политической независимости, суверенного равенства и территориальной целостности всех государств,

памятуя о последствиях вооруженных конфликтов для отношений между государствами, об экономическом бремени, ложащемся на вовлеченные в них страны и на международное сообщество, и прежде всего о гуманитарных последствиях конфликтов,

учитывая свою главную ответственность согласно Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности и *вновь подтверждая* свою роль в предотвращении вооруженных конфликтов,

обращая особое внимание на необходимость поддержания регионального и международного мира и стабильности и дружественных отношений между всеми государствами и *подчеркивая* безусловную политическую, гуманитарную и моральную приоритетность, а также экономические преимущества предотвращения возникновения и эскалации конфликтов,

подчеркивая важное значение всеобъемлющей стратегии, охватывающей оперативные и структурные меры по предотвращению вооруженных конфликтов, и *признавая* те десять принципов, которые изложены Генеральным секретарем в его докладе о предотвращении вооруженных конфликтов,

отмечая с удовлетворением более частое направление — с согласия принимающих государств-членов — миссий Совета Безопасности в районы конфликтов или потенциальных конфликтов, которые, в частности, могут играть важную роль в предотвращении вооруженных конфликтов,

вновь заявляя о том, что предотвращение конфликтов является одной из главных обязанностей государств-членов,

признавая существенно важную роль Генерального секретаря в предотвращении вооруженных конфликтов и важность усилий по укреплению его роли в соответствии со статьей 99 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая роль других соответствующих органов, управлений, фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, равно как и других международных организаций, включая Всемирную торговую организацию и бреттон-вудские учреждения, а также роль неправительственных организаций, субъектов гражданского общества и частного сектора в предотвращении вооруженных конфликтов,

подчеркивая необходимость устранения коренных причин и региональных аспектов конфликтов, *ссылаясь* на рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке от 13 апреля 1998 года (S/1998/318), и *подчеркивая* взаимоподдерживающую связь между предотвращением конфликтов и устойчивым развитием,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу угрозы для мира и безопасности, создаваемой незаконной торговлей и чрезмерным и дестабилизирующим накоплением стрелкового оружия и легких вооружений в районах конфликтов, и по поводу того, что они могут усугублять и затягивать вооруженные конфликты,

подчеркивая важность наличия достаточных, предсказуемых и должным образом ориентированных ресурсов для предотвращения конфликтов и последовательного финансирования долгосрочной превентивной деятельности,

вновь заявляя, что раннее предупреждение, превентивная дипломатия, превентивное развертывание, практические меры по разоружению и постконфликтное миростроительство являются взаимозависимыми и взаимодополняющими компонентами всеобъемлющей стратегии предотвращения конфликтов,

подчеркивая важность повышения информированности в отношении международного гуманитарного права и обеспечения уважения к нему, *обращая особое внимание* на первостепенную ответственность государств-членов за предотвращение геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений и за то, чтобы положить конец безнаказанности за такие преступления, *признавая* роль специальных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде в предупреждении таких преступлений в будущем, что

помогает предотвращать вооруженные конфликты, и *подчеркивая* важность международных усилий в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в этой связи,

ссылаясь на общее обязательство по спасению людей от бедствий вооруженных конфликтов, *признавая*, что все, кого это касается, должны извлечь уроки из того, что превентивные усилия, предшествовавшие таким трагедиям, как геноцид в Руанде (S/1999/1257) и кровавая расправа в Сребренице (A/54/549), не принесли результатов, и *будучи преисполнен решимости* принять надлежащие меры в пределах своей компетенции — в увязке с усилиями государств-членов — для недопущения повторения подобных трагедий,

1. *выражает* свою решимость добиваться цели предотвращения вооруженных конфликтов в качестве неотъемлемой части своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности;

2. *подчеркивает*, что на национальных правительствах лежит основная ответственность за предотвращение конфликтов и что Организация Объединенных Наций и международное сообщество могут играть важную роль в поддержке национальных усилий по предотвращению конфликтов и могут оказывать содействие в создании национального потенциала в этой области, и *признает* важную вспомогательную роль гражданского общества;

3. *призывает* государства-члены, а также региональные и субрегиональные организации и механизмы оказать поддержку разработке всеобъемлющей стратегии предотвращения конфликтов, как она предложена Генеральным секретарем;

4. *подчеркивает*, что для успеха превентивной стратегии Организация Объединенных Наций нуждается в согласии и поддержке соответствующих правительств и, если это возможно, в сотрудничестве других ключевых национальных субъектов, и подчеркивает в этой связи необходимость проявления постоянной политической воли соседними государствами, региональными союзниками или другими государствами-членами, обладающими соответствующими возможностями для поддержки усилий Организации Объединенных Наций;

5. *выражает* свою готовность оперативно рассматривать вопросы раннего предупреждения или предотвращения, доводимые до его сведения Генеральным секретарем, и в этой связи призывает Генерального секретаря информировать Совет Безопасности о его оценке потенциальной угрозы международному миру и безопасности с должным учетом соответствующих региональных и субрегиональных аспектов, когда это уместно, в соответствии со статьей 99 Устава Организации Объединенных Наций;

6. *обязуется* пристально следить за ситуациями потенциального конфликта в качестве части стратегии предотвращения конфликтов и выражает свое намерение рассматривать случаи потенциального конфликта, доводимые до его сведения любым государством-членом или государством, не являющимся членом Организации Объединенных Наций, или Генеральной Ассамблеей или на основе информации, сообщаемой Экономическим и Социальным Советом;

7. *заявляет* о своем обязательстве принимать оперативные и эффективные меры по предотвращению вооруженных конфликтов и с этой целью использовать все соответствующие средства, имеющиеся в его распоряжении, включая его миссии, направляемые с согласия принимающих государств в районы потенциальных конфликтов;

8. *вновь повторяет* свой призыв к государствам-членам укреплять потенциал Организации Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности и в этой связи настоятельно призывает их предоставлять необходимые людские, материальные и финансовые ресурсы для принятия своевременных и превентивных мер, включая раннее предупреждение, превентивную дипломатию, превентивное развертывание, практические меры по разоружению и миростроительство, как это необходимо в каждом случае;

9. *вновь подтверждает* свою роль в деле мирного урегулирования споров и *вновь повторяет* свой призыв к государствам-членам урегулировать их споры мирными средствами, как это предусмотрено в главе VI Устава Организации Объединенных Наций, в том числе посредством использования региональных превентивных механизмов и более частого обращения к Международному Суду;

10. *предлагает* Генеральному секретарю передавать Совету информацию и аналитические материалы, поступающие от системы Организации Объединенных Наций, о случаях серьезных нарушений международного права, включая международное гуманитарное право и право, касающееся прав человека, и о возможных конфликтных ситуациях, возникающих, в частности, вследствие этнических, религиозных и территориальных споров, нищеты и недостаточного развития, и выражает свою решимость серьезным образом рассматривать такую информацию и аналитические материалы о ситуациях, которые он сочтет представляющими угрозу международному миру и безопасности;

11. *выражает* свое намерение по-прежнему предлагать Управлению Координатора чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций информировать членов Совета о чрезвычайных ситуациях, которые, по его мнению, представляют угрозу для международного мира и безопасности, и *поддерживает* мероприятия по защите и оказанию помощи, осуществляемые соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций согласно их соответствующим мандатам;

12. *выражает* свою готовность рассматривать вопросы превентивного развертывания по рекомендации Генерального секретаря и с согласия соответствующих государств-членов;

13. *призывает* все государства-члены обеспечить своевременное и добросовестное осуществление Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней (A/CONF.192/15), принятой 20 июля 2001 года, и принимать все необходимые меры на национальном, региональном и глобальном уровнях для

предотвращения незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в районах конфликтов и борьбы с ним;

14. *выражает* свою готовность в полной мере использовать в своих усилиях по предотвращению вооруженных конфликтов информацию, поступающую от Генерального секретаря, которая передается ему, в частности, в соответствии с пунктом 33 раздела II Программы действий;

15. *подчеркивает* важность включения — в рамках стратегии предотвращения конфликтов — компонентов миростроительства, включая гражданскую полицию, в операции по поддержанию мира на основе каждого конкретного случая с целью содействовать плавному переходу к этапу постконфликтного миростроительства и окончательному завершению миссии;

16. *постановляет* рассматривать вопрос о включении, в соответствующих случаях, компонентов разоружения, демобилизации и реинтеграции в мандаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миростроительству с уделением особого внимания реабилитации детей-солдат;

17. *вновь заявляет* о своем признании роли женщин в предотвращении конфликтов и *просит* Генерального секретаря уделять больше внимания гендерным аспектам при осуществлении мандатов в области поддержания мира и миростроительства, а также в усилиях по предотвращению конфликтов;

18. *поддерживает* укрепление роли Генерального секретаря в предотвращении конфликтов, в том числе путем более широкого использования междисциплинарных миссий Организации Объединенных Наций по установлению фактов и укреплению доверия в регионах с напряженной обстановкой, разработки региональных превентивных стратегий с региональными партнерами и соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, укрепления потенциала и базы ресурсов для превентивных мер в Секретариате;

19. *одобряет* призыв Генерального секретаря поддерживать процессы последующей деятельности в области предотвращения конфликтов и миростроительства, начало которым было положено на третьем и четвертом совещаниях высокого уровня Организации Объединенных Наций и региональных организаций, и выделять больше ресурсов для развития регионального потенциала в этих областях;

20. *призывает* к укреплению потенциала региональных организаций в области предотвращения конфликтов, в частности в Африке, путем оказания международной помощи Организации африканского единства и ее организации-преемнику через Механизм по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов, а также Экономическому сообществу западноафриканских государств и его Механизму по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов, поддержанию мира и безопасности;

21. *подчеркивает* необходимость создания условий для долговременного мира и устойчивого развития путем устранения коренных причин вооруженного конфликта и в этих целях *призывает* государства-члены и соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций

вносить вклад в дело эффективного осуществления Декларации и Программы Организации Объединенных Наций в области культуры мира (A/53/243);

22. *ожидает* дальнейшего рассмотрения доклада Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, а также другими сторонами, включая бреттон-вудские учреждения, и *поддерживает* выработку общесистемного скоординированного и взаимодополняющего подхода к предотвращению вооруженных конфликтов;

23. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
